

# **LA MAITRISE PROFESSIONNELLE DE LA LANGUE ETRANGERE**

I.M. VARAVA , chargé de cours

Université nationale de gestion urbaine O. M. Beketov de Kharkiv

L'état actuel de l'industrie du tourisme nécessite la maîtrise professionnelle de la langue étrangère.

Il doit être capable de communiquer dans une langue étrangère à l'égard d'un genre différent de situations sociales. Le problème de la formation de la compétence communicative est consacré à un nombre suffisant d'ouvrages scientifiques. Les scientifiques ont reconnu l'importance de l'acquisition de la compétence communicative par les étudiants, ce qui permet de réaliser dans les contacts sociaux (en particulier professionnels). Le discours interactif s'exécute une fonction directe de l'échange de déclarations entre deux ou plusieurs individus. Les caractéristiques du discours interactif c'est la structure courte des énonciations, l'utilisation incomplète des propositions, de la pratique de maniement des moyens de communication non verbaux (mimiques, gestes), de l'intonation vive. . Il convient de remarquer dans l'écart des formes libéraires de discours (ce qu'on appelle classiquement «la parole correcte» ). En particulier, si nous souhaitons fournir à nos étudiants les compétences vraiment pratiques d'utilisation d'une langue étrangère dans les situations générales de la consommation, nous devons nous diriger vers la définition d'une entité de communication d'un problème qui doit être formulée dans une forme proche pour comprendre un locuteur natif.

Pour la formation de ces compétences il est efficace d'organiser des exercices spécifiques qui vous permettent d'apprendre rapidement et de réagir largement exprimé sur l'interlocuteur, la capacité de soutenir une conversation. Il convient d'expliquer que la notion de «professionnalisme» c'est commencer une conversation, demander ce qu'en pense l'interlocuteur, de lui offrir d'exprimer une opinion sur la question. Le nombre et la qualité des objectifs intermédiaires ne dépendent pas seulement du discours et de la capacité mentale de l'étudiant, mais aussi de sa capacité exercer une tactique de communication.

Le résultat de l'utilisation des exercices de la parole, qui permettent d'apprendre à construire et à réaliser les dialogues, est l'amélioration de toutes sortes de la communication, des qualités qui sont destinés à atteindre un certain objectif communicatif.

Par conséquent, l'utilisation en classe de langue étrangère en forme de dialogue est un moyen efficace de former la compétence communicative des managers futurs en tourisme.

## **Références**

1. Буняева Л.М. Компетентностный подход в обучении иностранному языку / Информационно-методический центр Новомосковска // Педагогическая конференция / 30 - 31 января 2014 года. режим доступа <http://www.imc-new.com/index.php/teaching-potential/58-metodrecommend/208-2011-04-19-06-21-56>

2. Пассов Е.И. Ситуация, тема, социальный контакт / Общая методика обучения иностранным языкам: Хрестоматия /Сост. Леонтьев А.А. – М.: Рус. яз., 1991. – 360 с. С. 162 – 173.

3. Сафонова, В. В. Коммуникативная компетенция: современные подходы к многоуровневому описанию в методических целях / В.В. Сафонова. – М., 2004.

4. Сахарова Т.Е. Проблемы ситуации при обучении диалогической речи // Вопросы методики преподавания иностранных языков: Сб. ст. /Отв. ред. В.И. Баранова. – Тула, 1967 – 320 с., с. 228

## **L'APPROCHE ACTIONNELLE POUR UNE DEMARCHE DIDACTIQUE**

N.P.Yurieva, chargé de cours

Université national de gestion urbaine O. M. Békétov de Kharkiv

La perspective actionnelle considère avant tout l'utilisateur et l'apprenant d'une langue comme des acteurs sociaux ayant à accomplir des tâches (qui ne sont pas seulement langagières) dans des circonstances et un environnement donné, à l'intérieur d'un domaine d'action particulier. Si les actes de parole se réalisent dans des actions langagières, celles-ci s'inscrivent elles-mêmes à l'intérieur d'actions en contexte social qui seules leur donnent leur pleine signification. (CECR, p.15).

Pour transformer la perspective préconisée en démarche didactique, trois éléments sont à prendre en compte :

1. Il s'agit maintenant de s'adresser à l'« apprenant-usager » d'une langue. Nous sommes invités à repenser la logique causale : « meilleur apprenant je serai, meilleur usager je ferai ». C'est à travers l'usage de la langue que se fait l'apprentissage.

2. Demander aux apprenants-usagers d'une langue d'accomplir des « tâches qui ne sont pas seulement langagières » impose d'inscrire la tâche communicative, aujourd'hui considérée comme une finalité de l'apprentissage, dans l'accomplissement d'une action qu'il est nécessaire de mener à bien. Ainsi la communication est au service de l'action qui seule lui donne du sens.

3. « Si les actes de parole se réalisent dans des actions langagières, celles-ci s'inscrivent elles-mêmes à l'intérieur d'actions en contexte social qui seules leur donnent leur pleine signification ». Ceci est un aspect fondamental de la perspective annoncée.

Tenant compte des orientations du CECR, le scénario d'apprentissage-action est défini comme une simulation basée sur une série de tâches communicatives, toutes reliées les unes aux autres, visant l'accomplissement d'une mission plus ou moins complexe par rapport à un objectif. Cette série d'activités amène à la réalisation de la tâche finale.

Ainsi, le scénario se caractérise par une mission (que l'on peut appeler « projet ») à laquelle l'apprenant-usager de la langue va être confronté et qui va servir de trame au processus d'apprentissage, tout en orientant les activités d'apprentissage proposées par l'enseignant.